

Vision Screener



reddot award 2014
winner



GERMAN
DESIGN
AWARD
WINNER
2017

Guida rapida 6

"Documentare elettronicamente i risultati di misurazione"

Plusoptix GmbH
Nordostpark 21
90411 Norimberga
Germania
www.plusoptix.eu

Sommario

1	Documentare i risultati di misurazione - panoramica.....	3
2	Documentare elettronicamente i risultati di misurazione	3
2.1	Memorizzare i rapporti di screening.....	4
2.2	Aggiungere infografica personalizzata.....	5
2.3	Accedere ai protocolli di screening.....	5
3	Integrazione GDT nel software dello studio medico (solo plusoptiX S12C e S16).....	7

Indice delle figure

Figura 1: Protocollo di screening	5
Figura 2: Connessione manuale al computer della scheda SD o della chiavetta USB	6
Figura 3: Accesso manuale alla rete tramite LAN/WLAN.....	7
Figura 4: Accesso automatico alla rete tramite "plusoptiXconnect"	7
Figura 5: Trasmissione automatica dei dati tramite integrazione all software dello studio medico	8
Figura 6: Trasmissione automatica dei dati del paziente e dei risultati di misurazione.....	8



Questo manuale è una guida rapida supplementare. Per informazioni generali sull'apparecchio Plusoptix come la sua destinazione d'uso, le regole di base per maneggiarlo, informazioni tecniche, manutenzione, assistenza tecnica e informazioni sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito in dotazione con l'apparecchio. Il manuale d'uso può essere scaricato anche dalla nostra homepage www.plusoptix.com, alla voce Assistenza.

Elenco delle altre guide rapide supplementari

1. Controllare la fornitura e conoscere il dispositivo
2. Effettuare le impostazioni e configurare il WLAN
3. Preparare ed eseguire una misurazione
4. Visualizzare i risultati di misurazione
5. Inserire, richiamare o eliminare i dati del paziente
6. Documentare elettronicamente i risultati di misurazione
7. Documentare su carta i risultati di misurazione
8. Esportare copie di sicurezza e rapporti (solo plusoptiX S12C e S16)
9. Scaricare aggiornamenti software
10. Individuare e risolvere malfunzionamenti o interruzioni di misurazione

1 Documentare i risultati di misurazione - panoramica

I risultati di misurazione possono essere documentati in modalità elettronica o su supporto cartaceo.

Documentazione elettronica

Tramite la documentazione elettronica si possono salvare nel computer i rapporti di screening (vedere la figura 1) al Vs. computer e allegarli anche manualmente alle cartelle cliniche elettroniche dei pazienti.

Se l'apparecchio è interconnesso col software dello studio medico per lo scambio dati GDT, il rapporto di screening e i valori misurati possono essere inviati automaticamente al software dello studio medico.

Documentazione cartacea

Documentazione su carta significa che i risultati di misurazione possono essere stampati per poi essere archiviati in una cartella clinica cartacea. È possibile stampare un'etichetta autoadesiva sull'apposita stampante a infrarossi wireless "plusoptix P12" oppure si può stampare un protocollo di screening su una delle stampanti collegate al proprio computer. Quando necessario, è anche possibile stampare il protocollo di screening con "plusoptiX S12" direttamente su una stampante USB portatile, senza utilizzare un computer.

Ulteriori informazioni circa la documentazione su carta dei risultati di misurazione sono presenti nella guida rapida supplementare 7.

2 Documentare elettronicamente i risultati di misurazione

A tale scopo toccare il pulsante della stampante (1) nella barra di navigazione di una qualsiasi pagina dei risultati.

Nei modelli plusoptiX S12C e S16 viene quindi visualizzata la maschera per l'immissione dei dati paziente. Inserirvi i dati del paziente (vedere la guida rapida 5 supplementare), che devono essere visualizzati nel protocollo di screening e poi toccare il segno di spunta verde (2) per confermare.

Se si vogliono documentare in forma anonima i risultati di misurazione, toccare il segno di spunta (2) nella barra di navigazione, senza però inserire i dati del paziente. In questo modo si salta l'inserimento dei dati del paziente. Il dispositivo salva poi la misurazione sotto un ID paziente progressivo che ha la seguente struttura:

<ultime 4 cifre del numero di serie>-<numero progressivo>-<data>-<ora>



Nota:

Il modello "plusoptiX S12R" non dispone di un database pazienti interno. Se si tocca il tasto della stampante dopo la misurazione, in "plusoptiX S12R" viene visualizzato un singolo campo d'immissione in cui si possono inserire i dati del relativo paziente. Tali dati saranno poi mostrati anche nel rapporto di screening e sull'etichetta autoadesiva. Le seguenti spiegazioni riguardano solo il modello "plusoptiX S12C" e "plusoptix S16".

Dopo aver confermato oppure evitato l'inserimento dei dati paziente o dopo una documentazione anonima dei valori misurati, viene trasmesso un comando di stampa dell'etichetta tramite l'interfaccia a infrarossi e, contemporaneamente, verrà memorizzato un protocollo di screening sulla scheda SD o sulla chiavetta USB inserite.



2.1 Memorizzare i rapporti di screening



Attenzione:

i protocolli di screening non possono essere richiamati in un secondo momento dalla banca dati interna. Salvare pertanto il protocollo di screening aggiungendolo alla cartella clinica o trasmettendolo al computer di rete (ved. capitolo 2.3 „Accedere ai protocolli di screening “).



Attenzione:

La memorizzazione del rapporto di screening richiede alcuni secondi, che variano in base al supporto di memorizzazione. Se la scheda SD o la chiavetta USB vengono rimosse troppo presto o l'URL viene chiamato troppo presto, il file PDF non viene salvato. La scheda SD o la chiavetta USB devono allora essere reinserite nell'apparecchio per copiare il protocollo di screening sulla scheda SD o sulla chiavetta USB. Se l'URL è stato chiamato troppo presto, deve essere nuovamente richiamato.

Il protocollo di screening documenta i valori misurati e l'ultima immagine della fotocamera. I A seconda del momento di inserimento dei dati del paziente, il protocollo di screening è salvato automaticamente o manualmente:

Data di inserimento	Salvataggio del rapporto di screening
Inserimento o selezione dei dati del paziente prima della misurazione (solo S12C e S16)	Protocollo di screening salvato automaticamente come file PDF alla fine di ogni misurazione riuscita. Se viene visualizzato il messaggio di stato “Riprovare”, il protocollo di screening deve essere salvato manualmente.
Inserimento o selezione dei dati del paziente dopo la misurazione (solo S12C e S16)	Il protocollo di screening è salvato automaticamente come file PDF dopo la conferma dell'inserimento dei dati del paziente.
Nessun inserimento dei dati del paziente, documentazione con ID del paziente	Il protocollo di screening è salvato dopo l'inserimento o la richiesta di ID del paziente o la conferma del numero progressivo ID del paziente anonimo.

Per associare questi protocolli di screening ai singoli pazienti, le informazioni sul paziente sono contenute nel nome del file. Oltre ai dati inseriti vengono aggiunti una data e un orario:

PDF Nome del file:

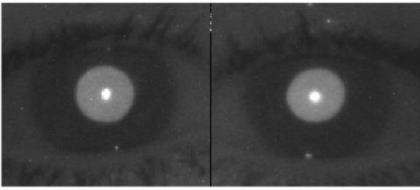
Cognome_Nome-AAAAMMGG-HHMMSS-

Risultato di screening(Consulta/Superato/Inconclusa).pdf

Dati del paziente

plusoptix **Rapporto di screening**

Rosalinda
 Nome:
 Campo
 Cognome:
 ID paziente:
07.09.2012
 Data di nascita:
 Recapito:
 Luogo:
07.11.2019
 Data di misurazione:



	OD	OS
Refrazione [dpt]	-1.50 -0.50 65°	-1.25 -0.75 80°
Equivalente sferico [dpt]	-1.75	-1.75
Asimmetria dello sguardo [°]	0,7	
Diametro pupillare [mm]	4,8	4,7
Distanza pupillare [mm]	63	

Risultato dello screening

Anisometropia

Astigmatismo **Cilindro $\geq 0,75$ dpt**

Ipermetropia

Miopia **Equivalente sferico $\geq 1,00$ dpt**

Asimmetria dello sguardo

Anisocoria

Consulta

ROC 1, Ver. 7.1.4.0

Lo screening della visione non sostituisce un esame completo da parte di un oftalmologo o di un optometrista. Lo screening della visione deve essere effettuato periodicamente in quanto gli occhi possono modificarsi con il tempo. I risultati degli screening dei bambini "Consulta" dovrebbero essere valutati da un oftalmologo o un optometrista.

info.png
2200 x 570 pixel



Figura 1: Protocollo di screening



Nota:

Se al posto del nome del paziente o in aggiunta ad esso è stato immesso un ID paziente, sarà quest'ultimo che verrà indicato nel nome file e non il nome del paziente.

2.2 Aggiungere infografica personalizzata

Nella parte inferiore del protocollo di screening si trova l'infografica, che si può personalizzare.

Creare la propria grafica nel formato png con una grandezza di 2200 x 570 pixel (b x h) e nominatela "info". Copiare la propria grafica nella cartella principale di una memoria USB. Appena si collega la chiavetta USB al dispositivo in funzione, la grafica viene caricata automaticamente. Una grafica campione con le misure corrette per l'infografica è disponibile nell'area di download della nostra homepage (www.plusoptix.com).

2.3 Accedere ai protocolli di screening

Dopo aver salvato i rapporti di screening sulla scheda SD (plusoptix S12) o sulla chiavetta USB (plusoptix S16), si hanno tre diverse possibilità per accedervi per via elettronica:

- a) Connettere la scheda SD o la chiavetta USB direttamente al computer.
- b) Accesso manuale alla rete tramite LAN/WLAN (solo plusoptix S12C e S16)
- c) Accesso automatico alla rete con il software gratuito plusoptixconnect (solo plusoptix S12C e S16)

Di seguito sono presenti spiegazioni più dettagliate.

a) Connettere manualmente al computer la scheda SD o la chiavetta USB

Connettere la scheda SD (plusoptiX S12c o S12R) o la chiavetta USB (plusoptiX S16) ad una postazione lavoro. Questa memoria viene visualizzata come "supporto dati rimovibile" in Windows Explorer o Apple Finder del computer.

Aprire la cartella "pdf" e scegliere il rapporto di screening desiderato. Lo si può copiare in una cartella a scelta del computer postazione lavoro o della rete.

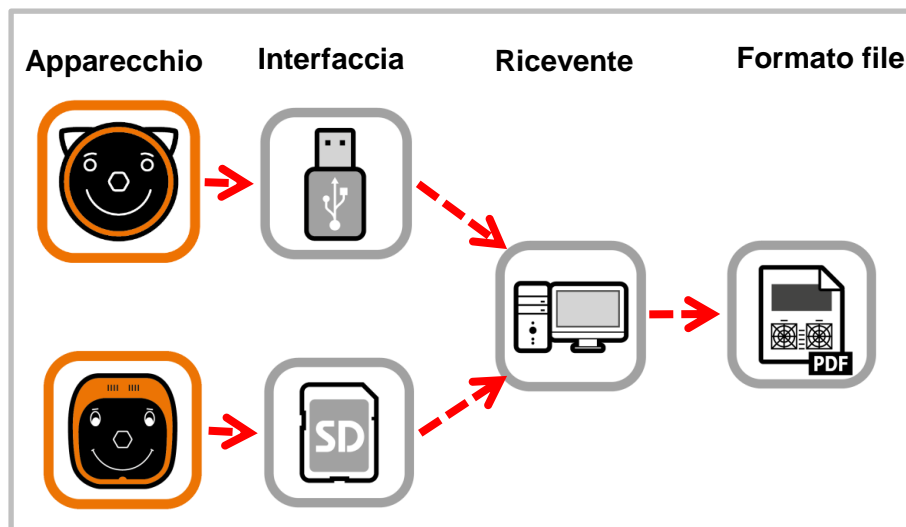


Figura 2: Connessione manuale al computer della scheda SD o della chiavetta USB

b) Accesso manuale alla rete tramite LAN/WLAN (solo plusoptiX S12C e S16)

Aprire Windows Explorer o Apple Finder. Si può richiamare il rapporto di screening nei seguenti URL:

plusoptiX S12C: \\px12-xxxx\pdf (Windows Explorer)
(WLAN) smb://px12-xxxx/pdf (Apple Finder)

plusoptiX S16: \\px16-xxxx\pdf (Windows Explorer)
(LAN e WLAN) smb://px16-xxxx/pdf (Apple Finder)

Il metacarattere "xxxx" sta a indicare le ultime quattro cifre del numero di serie.

Selezionare il rapporto di screening che si vuole salvare sul computer. Lo si può copiare in una cartella a scelta del computer o della rete.



Nota:

Se sul computer della postazione lavoro compare il messaggio di errore "Accesso negato", riavviare Windows Explorer o Apple Finder.

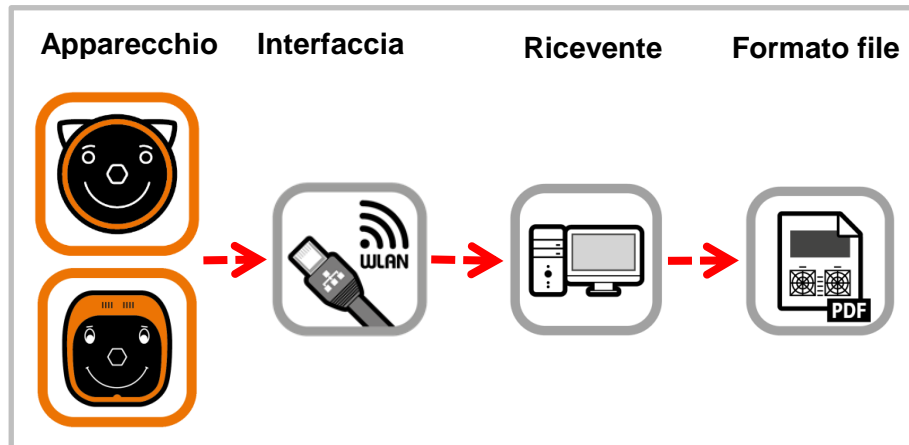


Figura 3: Accesso manuale alla rete tramite LAN/WLAN

c) Accesso automatico alla rete con il software gratuito plusoptiXconnect (solo plusoptiX S12C e S16)

"plusoptiXconnect" è un software gratuito per la memorizzazione e la stampa di protocolli di screening in modalità automatica. Il dispositivo deve essere collegato alla rete tramite LAN o WLAN. I protocolli di screening salvati sulla scheda SD o sulla chiavetta USB possono così essere filtrati, visualizzati e stampati automaticamente dal computer.

Il software gratuito e il manuale utente possono essere scaricati in modo semplice e gratuito dalla pagina "Assistenza clienti" della nostra homepage (www.plusoptix.com).



Figura 4: Accesso automatico alla rete tramite "plusoptiXconnect"

3 Integrazione GDT nel software dello studio medico (solo plusoptiX S12C e S16)

In alternativa all'inserimento manuale dei dati del paziente, "plusoptiX S12C" e "plusoptiX S16" possono essere integrati nel software del sistema operativo anche per la trasmissione e la stampa automatiche dei protocolli di screening.

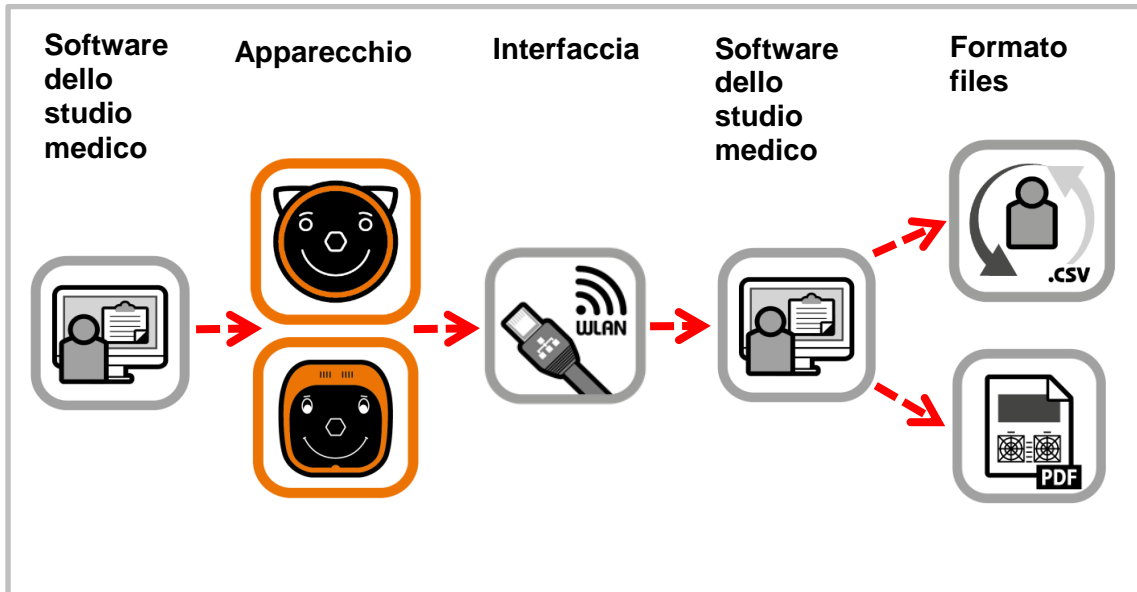


Figura 5: trasferimento automatico tramite integrazione al software operativo

Basta selezionare soltanto un paziente nel software dello studio medico e poi trasmettere i dati al dispositivo. Al termine della misurazione, i risultati di misurazione e il protocollo di screening sono ritrasferiti al software dello studio medico, dove vengono memorizzati.

Il protocollo di screening può essere stampato su ogni stampante che è collegata alla rete interna o al computer.

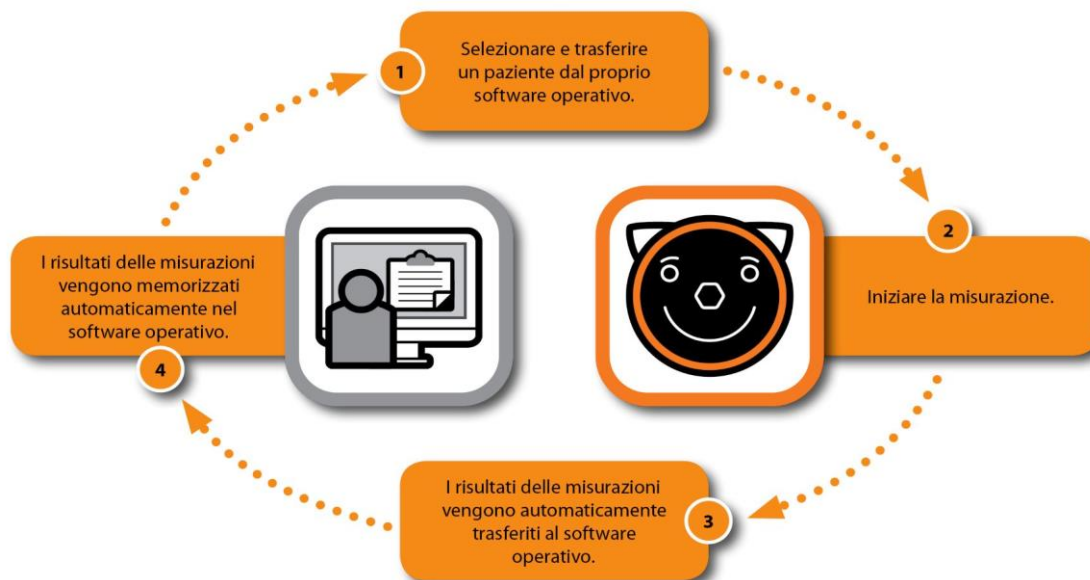


Figura 6: Trasmissione automatica dei dati del paziente e dei risultati di misurazione

Ulteriori informazioni sull'integrazione GDT nel software dello studio medico si trovano sulla nostra homepage (www.plusoptix.com) alla voce Support.